

A.P. / CYCLE 3 :

**DÉVELOPPER LA FLUIDITÉ DE LA
LECTURE**

LA FLUIDITÉ DE LA LECTURE

La lecture fluente (ou fluide) est

« *une lecture précise, assez rapide, réalisée sans effort et avec une prosodie adaptée qui permet de centrer son attention sur la compréhension* ».

D'après les chercheurs anglo-saxons Wolf, M. et Katzir-Cohen, T., *Reading fluency and its intervention, Scientific studies of reading (Special issue on fluency)*, 2001.

LES ELEMENTS DE LA FLUIDITÉ EN LECTURE

Les éléments clés de la fluidité en lecture peuvent se résumer comme suit :

→ **La reconnaissance exacte et rapide des mots :**

Passer de la lecture avec des pauses fréquentes pour décoder des mots inconnus à la reconnaissance automatique des mots et de leur traitement rapide avec peu de pauses, de répétitions ou de déviations qui distraient du sens du texte.

→ **L'habileté à grouper les mots en unité syntaxique de sens :**

Passer de la lecture au mot à mot à la lecture de groupes variés ; saisir le rôle de la syntaxe et du rythme.

→ **L'usage rapide de la ponctuation.**

→ **L'expressivité :** variations naturelles de l'intonation, du ton, du rythme pour souligner le sens.

Série d'apprentissage professionnel N° 12 - Édition spéciale (juin 2011) Secrétariat de la littératie et de la numératie de l'Ontario.

A.P. 6ème

Développer la fluidité de la lecture :

Objectifs :

- **Aider** les très faibles décodeurs par la lecture oralisée de textes divers ;
- **Favoriser l'entraînement** à la lecture ;
- **Développer l'expertise** des bons lecteurs par la restitution orale de textes divers sous des formes variées.

Possibilité d'organisation

- **Disciplines concernées** : français avec l'appui possible de : Histoire-Géographie, Sciences, Mathématiques (textes choisis), éducation musicale (restitution).
- **2h** par semaine à l'entrée en 6e (sept-déc.)
- Prise en charge des élèves les plus fragiles par le **professeur de Français** (décodage phonèmes / graphèmes ...)
- **Co-intervention** ou **groupes à effectif réduit** autour du professeur de français avec interventions possibles d'autres disciplines.

SOCLE 2016 Domaine 1 :

Les langages pour penser et communiquer

- L'élève (...) adapte son niveau de langue et son discours à la situation, il écoute et prend en compte ses interlocuteurs. Il adapte sa lecture et la module en fonction de la nature et de la difficulté du texte. Pour construire ou vérifier le sens de ce qu'il lit, il combine avec pertinence et de façon critique les informations explicites et implicites issues de sa lecture. Il découvre le plaisir de lire.
- Ou, en termes d'objectifs :
 - - Adapter sa lecture à la nature et à la difficulté du texte.
 - - Traiter des informations explicites et implicites pour construire ou vérifier le sens.
 - - Mobiliser ses compétences spontanément et efficacement dans des situations variées.

SOCLE 2016 Domaine 2 :

Les méthodes et outils pour apprendre

- Organisation du travail personnel
- L'élève se projette dans le temps, anticipe, planifie ses tâches (...) mémorise ce qui doit l'être. (...) met en œuvre les capacités essentielles que sont l'attention, la mémorisation, la mobilisation de ressources, la concentration, l'aptitude à l'échange et au questionnement, le respect des consignes, la gestion de l'effort.
- Coopération et réalisation de projets
- L'élève travaille en équipe, partage des tâches, s'engage dans un dialogue constructif, accepte la contradiction tout en défendant son point de vue, fait preuve de diplomatie, négocie et recherche un consensus. Coopération et réalisation de projets

Programmes de français cycle 3

Repères de progressivité

Lecture et compréhension de l'écrit

Acquérir la fluidité et la rapidité nécessaires à une bonne compréhension.

- L'entraînement doit être poursuivi pour les élèves qui n'auraient pas suffisamment automatisé le décodage à l'entrée en 6e.
- Situations d'apprentissage spécifiques (mémorisation progressive d'éléments, situations de lecture découverte et d'entraînement, travail ciblé sur certaines correspondances graphèmes-phonèmes), et d'entraînement à la lecture à haute voix et silencieuse (lectures et relectures)
- Utilisation d'enregistrements numériques pour aider les élèves à identifier leurs difficultés et à renforcer l'efficacité des situations d'entraînement à la lecture à voix haute.
- Des temps suffisants de lecture silencieuse doivent être également ménagés tout au long du cycle.

Programmes de français cycle 3

Repères de progressivité

Comprendre le fonctionnement de la langue :

Maitriser les relations entre l'oral et l'écrit

- En **CM1 et CM2**, pour les élèves qui ont encore des difficultés de décodage, il importe de revenir, chaque fois que nécessaire, sur la correspondance entre graphèmes et phonèmes et pour les autres, de consolider ce qui a été acquis au cycle 2.
- **En 6e**, ce travail devra être poursuivi en accompagnement personnalisé pour les élèves qui en ont besoin.
- Une fois ces correspondances bien assurées, et les mots les plus fréquents mémorisés dans leur contexte, les élèves sont amenés à travailler sur l'homophonie lexicale et grammaticale en fonction des besoins, sans provoquer des rapprochements artificiels entre des séries d'homophones.

Programmes de français cycle 3 connaissances et compétences associées

Langage oral

Parler en prenant en compte son auditoire pour oraliser une œuvre de la littérature orale ou écrite

- Mobilisation des ressources de la voix et du corps pour être entendu et compris (clarté de l'articulation, débit, rythme, volume de la voix, ton, accentuation, souffle ; communication non-verbale : regard, posture du corps, gestuelle, mimiques) ;
- Techniques de mise en voix des textes littéraires (poésie, théâtre en particulier) ;
- Techniques de mémorisation des textes présentés ou interprétés ;

Compétences et connaissances attendues en fin de cycle 3

Renforcer la fluidité de la lecture :

- Mémorisation de mots fréquents et irréguliers.
- Mise en œuvre efficace et rapide du décodage.
- Prise en compte des groupes syntaxiques (groupes de mots avec une unité de sens), des marques de ponctuation.

Maîtriser les relations entre l'oral et l'écrit.

- Consolider les correspondances phonèmes-graphèmes pour les élèves qui ont encore des difficultés de décodage ;
- Clarifier le rôle des graphèmes dans l'orthographe lexicale et l'orthographe grammaticale.

Une évaluation initiale : Repérer les faibles décodeurs

- Par les différentes instances de liaison : conseils de cycle 3, conseils école/collège ;
- Par la consultation de l'ensemble des documents de liaison : dossiers CM2, PPRE passerelles, P.A.P. , livret scolaire ;
- Par les observations croisées des équipes ;
- Par une **évaluation initiale** réalisée en classe entière avec le professeur de français de la classe (*préalable à l'A.P. pour tous les élèves de 6ème*).

Un exemple d'évaluation : le R.O.C. (1)

Le test R.O.C.

Repérage Orthographique Collectif : outil de repérage des élèves en difficulté d'identification des mots en lecture.

Présentation du test :

C'est un test à l'usage des enseignants de fin de cycle 3 et de 6e/5e de collège, publié en 2006 par Cogni-Sciences – l'UPMF Grenoble, le CHU Montpellier, les Académie de Grenoble, de Montpellier, de Rennes.

Objectif : repérer, rapidement et avec une bonne fiabilité, les élèves en grandes difficultés de lecture (identification des mots/représentation orthographique).

Le dispositif **R.O.C.** repose sur la **corrélation** (très élevée) entre **performances en lecture** et en **production orthographique**.

Le niveau d'alerte en orthographe qui a été défini sert à repérer les élèves dont le niveau de lecture doit être examiné au moyen d'une épreuve individuelle de lecture.

Test R.O.C. (Repérage Orthographique Collectif) : téléchargeable à l'adresse www.cognisciences.com

Expliquer le répertoire orthographique,

Un exemple d'évaluation : le R.O.C. (2)

I. Pour tous les élèves :

Une épreuve **collective** d'orthographe :

- « **Le jugement orthographique** » : les élèves doivent repérer et corriger les erreurs introduites dans un texte;
- « **Une dictée de phrases** » qui comporte un score d'orthographe d'usage et un score d'orthographe d'accord;

$SROC = \frac{\text{score sur 28 en jugement orthographique}}{3} + \text{score sur 20 en dictée de phrases}$

- un score qui identifie les **très faibles en orthographe** : **SROC < 13.4**
- un score qui identifie les faibles en orthographe : $13.4 < SROC < 16,1$

II. Pour les élèves repérés par leur score très faible en orthographe :

Une épreuve **individuelle** de « *lecture de texte* » en une minute leur est proposée.

MCLM = nombre de mots lus en 1 minute – nombre d'erreurs.

- le score qui identifie les élèves en difficulté de lecture-décodage : **MCLM < 97**

Ce peut être l'occasion d'un bref entretien avec ceux qui auront échoué au test de lecture à haute voix (rapport à la lecture, difficultés déclarées, suivi orthophoniste, ...).

III. Les autres élèves ne passant pas ce test individuel sont pris en charge par un autre enseignant ou un membre du collège sur un travail en autonomie préparé par le professeur de français.

Mise en place des parcours diversifiés adaptés aux besoins des élèves

A l'issue de ce repérage :

1. **Les élèves repérés en grande difficulté de décodage** seront pris en charge **en petit groupe** par un **professeur de français** pour un travail spécifique sur le décodage et/ou sur les procédures d'identification des mots et la reconnaissance automatisée des mots, dans un lieu dédié à cette activité.
 2. Les autres élèves travailleront **l'expressivité de textes divers et la mémorisation.**
 - 3 . **La possibilité doit être ménagée que les élèves puissent circuler d'un groupe à l'autre, et singulièrement du premier au second**
 4. **Il est impératif que les deux groupes se retrouvent à raison de deux à trois fois pour préparer une lecture collective partagée.**
- ⇒ **Dispositif d' A.P. nécessitant des moyens supplémentaires: groupes à effectif.**

Parcours diversifié n°1 : Les très faibles décodeurs

Objectif : Renforcer la fluidité de la lecture chez le petit groupe d'élèves les plus fragiles.

La **qualité de l'identification** des mots est en **corrélation** importante avec la **qualité de la compréhension du texte** : plus la lecture-décodage est automatisée, plus l'élève peut s'intéresser au sens.

Pour les élèves en difficultés, le décodage est une activité encore très lente, très besogneuse. L'attention portée au déchiffrage des mots se fait alors au détriment de la compréhension des textes lus, et ce dans toutes les matières.

Il s'agit donc d'améliorer le décodage, la fluidité de la lecture, afin de pouvoir consacrer son énergie à la compréhension.

(d'après Roland Goigoux)

Parcours diversifié n°1 : Les très faibles décodeurs

Renforcer la fluidité de la lecture :

Activités :

- Exercices sur les correspondances graphophonologiques ;
- Exercices sur le lexique orthographique des mots les plus courants ;
- Entraînement à la lecture silencieuse ;
- Entraînement collectif à la lecture à haute voix de récits ou de textes brefs :
 - prendre conscience du rôle des liaisons et de la ponctuation ;
 - Identifier les groupes syntaxiques ;
 - apprendre à réguler son activité de lecteur.
- Entraînement individuel à la relecture à haute voix chronométrée ;

Supports possibles (cf. liste officielle Eduscol)

- Vire langues
- Textes littéraires : Raymond Queneau, Bernard Friot, La Fontaine
- Bandes dessinées : *Boule & Bill*, *Les Schtroumpfs*, *Gaston Lagaffe*
- Articles de presse : *Okapi*, *Le Petit Quotidien*
- Écrits scolaires : consignes, exercices, règlement intérieur du collège
- Textes documentaires : cf. manuels de SVT, Techno, Hist-Géo ...
- Enregistrements numériques

Parcours diversifié n°1 : Les très faibles décodeurs

Deux remarques :

1/ Les élèves détectés comme très faibles décodeurs ne connaissent pas tous des difficultés dans les relations graphophonologiques.

Une relecture attentive des tests (par exemple de la dictée ROC) permet de repérer ceux qui en rencontrent ainsi que ceux qui ne segmentent pas (ou mal) les mots.

Pour ceux-ci, des activités spécifiques sont menées au sein du groupe (cf. diapos suivantes).

2/ Lors de l'épreuve de lecture à haute voix, certains élèves obtiennent un résultat très proche (en + ou -) du score attendu. Il est alors important de vérifier si la lenteur de décodage est avérée ou si elle est due au « stress », à l'émotivité, au caractère peu « naturel » de la lecture à haute voix qui rend mal à l'aise certains (mêmes adultes !)

Cf. diapo suivante : exemple de grille d'observation de la lecture.

Mise en œuvre efficace et rapide du décodage

Objectif : Consolider les correspondances phonèmes-graphèmes

Décoder des textes qui jouent avec les sons.

Dégougouillez-moi bien, P. Claudel (cf. extrait annexe) ;

Le prince de Motordu, Pef ;

- s'entraîner à l'articulation avec des exercices de type vire langue: des exemples

(*Phonétines*, Dominique Valls ; textes de Queneau, Desnos...)

Clarifier le rôle des graphèmes dans l'orthographe.

- retrouver le son intrus dans une liste de mots.
- compléter des mots par les différentes graphies proposées pour transcrire le son étudié.

Mise en œuvre efficace et rapide du décodage

Objectif : Consolider les correspondances phonèmes-graphèmes ;

Lire des mots réguliers et irréguliers, et des pseudo-mots.

- Cahier d'évaluation 6^{ème} (1999) : reconnaître les mots écrits. Distinguer des paires de mots phonologiquement semblables.
 - Leur proposer de lire tous les jours des textes, avec un pourcentage important de mots connus;

Produire à l'écrit des pseudo-mots.

Consolider la conscience phonologique.

- Reconnaître et identifier dans le mot un son (phonème) parmi les autres sons.

Mémorisation de mots fréquents et irréguliers

Objectif :

Être capable d'identifier rapidement des mots (répertoire orthographique)

La connaissance orthographique des mots accélère leur reconnaissance, donc la vitesse de décodage.

La mémorisation des formes écrites des mots dans ce **lexique orthographique** (une sorte de « dictionnaire » de la forme orthographe des mots écrits) permet un accès direct au mot écrit.

Cette stratégie, dite orthographique (Frith, 1985), permet une identification plus rapide puisque les mots ne doivent plus être décodés et reconstruits chaque fois qu'on les rencontre.

Elle permet aussi de décoder correctement les mots irréguliers (p. ex. *monsieur* ou *chorale*). On parle parfois de lecture par **la voie directe** pour désigner cet accès direct au lexique orthographique. *cf. contribution de R. Goigoux*

Quelques activités :

- mémoriser un mot qui s'affiche rapidement (diaporama, *memory-mot*)
- repérer rapidement dans une liste un mot identique au mot encadré.
- retrouver des couples de mots.

Prise en compte des groupes syntaxiques, des marques de ponctuation

1. Respecter la ponctuation :

Texte à lire en binômes (on change de lecteur à chaque nouvelle phrase).

- pour aider les élèves à respecter les points : changer de lecteur à chaque phrase.
- pour aider les élèves à respecter les virgules : faire un geste rapide (le temps de ce geste correspondant à la pause).

2. Identifier les groupes syntaxiques :

Proposer des textes écrits en drapeau (on va à la ligne à chaque groupe de souffle).

Court extrait d'un conte différent pour chaque élève.

- Quels sont les mots qu'on ne peut jamais séparer à la lecture ?
- Où peut-on faire une micro-pause ?
- Lire à haute voix les phrases ainsi travaillées.

* Fiche EDUSCOL – Accompagnement personnalisé « Lire un texte à haute voix »

On peut aussi leur demander de recopier des textes en drapeau puis de les lire.

Prise en compte des groupes syntaxiques, des marques de ponctuation

Prendre conscience du rôle des liaisons :

- Repérer les liaisons, chercher le son qui y est associé, dans des groupes de mots puis dans des phrases.
- Repérer et coder les liaisons d'un texte, puis en faire la lecture à haute voix.
 - ✓ « *Les Hébrides* » in *On purge bébé*, acte I, Feydeau.

Entraînement à la lecture à haute voix :

- l'entraînement à la lecture fluide : relire plusieurs fois à haute voix les textes pour gagner en vitesse et accroître la quantité de mots stockés dans le « lexique orthographique » et, par conséquent, la vitesse de lecture.
- lecture par groupe de mots.

Lors des lectures collectives, on avance dans le texte avec les élèves en procédant à des synthèses intermédiaires.

- ✓ *Lectures collectives de contes ou de récits brefs.*

Entraînement à la lecture silencieuse : décoder le texte puis en préparer une lecture fluide, rapide et expressive.

- ✓ *Textes connus pour que les élèves ne rencontrent plus de problème de compréhension et puissent alors consacrer toutes leurs ressources attentionnelles à la fluidité de leur lecture.*

Parcours diversifié n°2: Les bons décodeurs

Pour les élèves bons décodeurs :

- Travailler l'expressivité.
- Varier les tonalités.

Quand les élèves les plus avancés ont épuisé le stock de textes, ils travaillent la mémorisation.

Situations, activités et ressources

- Enregistrements audio, vidéo pour analyser et améliorer les prestations.
- Entraînements à la mise en voix de textes littéraires au moyen d'enregistrements numériques.

Parcours diversifié n°2: Les bons décodeurs

Activités :

Restitution de textes divers sous des formes variées.

- Travail sur la voix ;
- Travail sur la communication non-verbale ;
- Exercices sur l'expression des sentiments ;
- Lecture silencieuse préparatoire (repérage des groupes de souffle, liaisons, ponctuation) ;
- Lecture à haute voix de textes et documents variés :
 - travailler la ponctuation ;
 - varier les tonalités ;
- Mémoriser les textes ;

Supports possibles (cf. liste officielle Eduscol)

- Vire langues
- Textes littéraires
- Bandes dessinées
- Articles de presse
- Écrits scolaires : consignes, exercices, règlement intérieur du collège
- Textes documentaires : cf. manuels de SVT, Techno, Hist-Géo ...
- Enregistrements numériques

Parcours diversifié n°2: Les bons décodeurs

Exemple de grille d'observation de la lecture.

Critères d'évaluation :

1. L'élève accepte-t-il de lire à haute voix ?
2. L'élève sait-il mettre en voix son texte de manière audible et intelligible ?
 - Volume sonore (y compris en fin de phrase)
 - Décodage
 - Articulation
 - Respect de la ponctuation forte
 - Rythme (ni trop lent, ni trop rapide)
 - Respect des groupes syntaxiques
3. L'élève sait-il varier sa lecture en fonction d'effets qu'il souhaiterait produire sur son auditoire ?
 - Variation du rythme
 - Changement de voix
 - Émotions perceptibles

** Fiche EDUSCOL – Accompagnement personnalisé « Lire un texte à haute voix »*

Restitution orale de textes divers sous des formes variées

Mobiliser les ressources de la voix et du corps pour être entendu et compris :

Travail sur la voix (clarté de l'articulation, débit, rythme, volume de la voix, ton, accentuation, souffle).

Ex : Lire avec un accent, en pleurant, en riant, en bégayant , en criant ou en chuchotant, lire doucement, laisser des blancs.

extrait du film « Le Schpountz » (tirade « Tout condamné à mort aura la tête tranchée ») .

Travail sur la communication non-verbale : regard, posture du corps, gestuelle, mimiques.

Prendre contact par le regard. *Ex : lancer des regards à l'auditoire lors de la lecture à haute voix (choix préalable des termes ou des passages associés) ; ajouter en regardant les autres "vous voyez ce que je veux dire."*

Restitution orale de textes divers sous des formes variées

Travail sur les tonalités :

- Varier les tonalités décalées.

Ex : Lire joyeusement un texte triste ou le contraire / lire un problème de mathématiques comme une tragédie / un article de journal comme un poème.
extrait du film « Le Schpountz » (tirade « Tout condamné à mort aura la tête tranchée »).

Travail sur l'expression de sentiments :

Ex : Choisir un sentiment ou une émotion; prendre dans les textes étudiés une réplique ou une phrase correspondant selon soi à cette émotion. La lire à la classe ; les élèves devinent de quoi il s'agit.

Ex : Chaque élève prononce la même phrase en s'efforçant de traduire chacun une émotion particulière. Les autres élèves essaient d'identifier cette émotion.

Restitution orale de textes divers sous des formes variées

Travail sur la ponctuation :

Corpus de couples de phrases différemment ponctuées.

- expliquer la différence de sens dans un exemple donné ;
- faire lire à haute voix, à chaque élève, un couple de phrases différemment ponctuées en respectant les pauses de la ponctuation ;
- faire commenter le sens de chaque phrase par les autres.

Proposer aux élèves des phrases un peu longues dans lesquelles le respect de la ponctuation est une condition pour se faire comprendre.

Proposer un découpage en groupes de souffle en ponctuant une phrase écrite sans ponctuation interne puis la lire.

Restitution orale de textes divers sous des formes variées

Un exemple de séquence :

Entraînements à la mise en voix de textes littéraires au moyen d'enregistrements numériques :

Support : texte étudié préalablement en classe.

- lire le texte connu en s'enregistrant ;
- écouter sa lecture et l'évaluer ;
- dégager des critères de réussite ;
- écouter le même texte lu par des professionnels ;
- réagir à l'effet produit par cette lecture ;
- (2^{ème} écoute) repérer les variations (volume, vitesse, accentuation, intonation) ;
- définir collectivement un système de codage de lecture du texte ;
- préparer la lecture d'un nouveau texte en le codant en fonction des effets recherchés ;
- s'enregistrer à nouveau et s'écouter.

Restitution orale de textes divers sous des formes variées

Activités :

- lecture en stéréo, à voix haute : en même temps (au même rythme) qu'un partenaire pour apprendre à contrôler, à adapter sa vitesse ;
- lecture alternée ;
- lecture effectuée simultanément à l'écoute d'une lecture enregistrée ;
- lecture en écho (3 groupes) : de plus en plus fort ou faible, de plus en plus lent ou rapide, grave ou aigu...(ex : poème « *Le hareng saur* », Charles Cros) ;
- lecture chorale (classe entière ou demi classe) : lire ensemble (en canon) un texte rythmé en variant l'intensité, le rythme, l'intonation, etc. ;
- lecture suspendue (interruption surprise et pointage) ;
- lecture théâtralisée ;
- lecture d'un plaidoyer ;

Evaluation et réinvestissement

Les grilles d'évaluation de la lecture à haute voix (diapos 18 et 28) sont réutilisables en évaluation finale.

Parcours diversifié n°1 :

Évaluer la reconnaissance des mots : lecture chronométrée de mots et de non-mots ;

Évaluer la fluidité : lecture chronométrée d'un texte en 1 minute ;

Parcours diversifié n°2 :

Enregistrements sonores de productions ;

Enregistrement vidéo de textes poétiques ou théâtraux mis en voix ;

Réinvestissement pour les deux parcours :

Lecture théâtralisée qui peut déboucher sur un petit spectacle.

Brigade BIP lors du Printemps des poètes.

Enregistrements sonores à disposition au CDI.

Lecture à des élèves de CM2.

Quelques lectures ...

Interjections

Psst! heu! ah! oh! hum! ah! ouf! eh! tiens! oh! peuh! pouah! ouïe! ou! aïe! eh! hein! heu! pfuitt!
Tiens! eh! peuh! oh! heu! bon!

Exclamations

Tiens ! Midi ! temps de prendre l'autobus ! que de monde ! que de monde ! ce qu'on est serré ! marrant ! ce gars-là ! quelle trombine ! et quel cou ! soixante-quinze centimètres ! au moins ! et le galon ! le galon ! je n'avais pas vu ! le galon ! c'est le plus marrant ! ça ! le galon ! autour de son chapeau ! Un galon ! marrant ! absolument marrant ! ça y est le voilà qui râle ! le type au galon ! contre un voisin ! qu'est-ce qu'il lui raconte ! l'autre ! lui aurait marché sur les pieds ! ils vont se fiche des gifles ! pour sûr ! mais non ! mais si ! vas-y ! vas-y ! mords y l'oeil ! fonce ! cogne ! mince alors ! mais non ! il se dégonfle ! le type ! au long cou ! au galon ! c'est sur une place vide qu'il fonce ! oui ! le gars ! eh bien ! vrai ! non ! je ne me trompe pas ! c'est bien lui ! là-bas ! dans la Cour de Rome ! devant la gare Saint-Lazare ! qui se balade en long et en large ! avec un autre type ! et qu'est-ce que l'autre lui raconte ! qu'il devrait ajouter un bouton ! oui ! un bouton à son pardessus ! À son pardessus !

Anglicismes

Un dai vers middai, je tèque le beusse et je sie un jeugne manne avec une grète nèque et un hatte avec une quainnde de lèsse tressés. Soudainement, ce jeune manne bi-quemze crèzè et acquiouse un respectable seur de lui trider sur les toses. Puis il reunna vers un site eunoccupé. A une lète aoure je le sie égaine; il vouoquait eupe et daone devant la Ceinte Lazare stécheunne. Un beau lui guivait un advice à propos de beutone.

Exercices de style, Raymond Queneau

Paysan

J'avions pas de ptits bouts de papiers avec un numéro d'ssus, j'sommes tout de même monté dans steu carriole. Une fois que j'm'y trouvons sus steu plateforme de steu carriole qui z'appellent comm' ça eux zautres un autobus, jeun'sentons tout serré, tout gueurdi et tout racornissou. Enfin après qu'j'euyons paillé, je j'tons un coup d'œil tout alentour de nott peursonne et qu'est-ceu queu jeu voyons-ti pas ? un grand flandrin avec un d'ces cous et un d'ces couv-la-tête pas ordinaires. Le cou, l'était trop long. L'chapiau l'avait dla tresse autour, dame oui. Et pis, tout à coup, le voilà-ti pa qui s'met en colère ? Il a dit des paroles de la plus grande méchanceté à un pauv' messieu qu'en pouvait mais et pis après ça l'est allé s'asseoir, le grand flandrin.

Bin, c'est des choses qu'arrivent comme ça que dans une grande ville. Vous vous figurerez-vous-ti pas qu'l'avons dnouveau rvu, ce grand flandrin.

Pas plus tard que deux heures après, dvant une grande bâtisse qui pouvait bien être queuqu'chose comme le palais d'évêque de Pantruche, comme i disent eux zautres pour appeler leur ville par son petit nom. L'était là lgrand flandrin dson espèce et qu'est-ce qu'i lui disait l'autt feignant dson espèce ? Li disait, l'autt feignant dson espèce, l'i disait : « Tu devrais tfaire mett sbouton-là un ti peu plus haut, ça srait ben pluss chouette. » Voilà cqu'i lui disait au grand flandrin, l'autt feignant dson espèce.

Italianismes

Oune giorne en pleiné merrige, ié saille sulla plataforme d'oune otobousse et là quel ouome ié vidis ? Lé vidis oune djiovanouome au longué col avé de la treccie otour dou cappel. Et lé ditto djiovanouome oltragge ouno pouovre ouome à qui il rimproveravait de lui pester les pieds et il ne lui pesterait noullément les pieds, mais quand il vidit oune sédie vouote, il corrit por sedersilà.

A oune ouore dé là, ié lé revidis qui ascoltait les consigles d'oune bellimbouste et zerbinotte a proposto d'oune boutoné dé pardéssouse.

Exercices de style, Raymond Queneau

Écouter sur : <http://www.musicme.com/#/Les-Freres-Jacques/albums/Raymond-Queneau-:-Exercices-De-Style-3661585392453.html>

Objectif : Prendre confiance en osant lire fort.

Consigne : Enchaîner à tour de rôle les répliques de la mère (qui appelle sa fille de loin).
Adresser ces répliques à un élève situé au fond de la classe.

Alice!

Alice! Alice! Alice!

Alice! Alice! Dépêche-toi!

Ma chérie! Alice! Dépêche-toi un peu!

Alice ! Alice! Plus vite! Dépêche-toi!

Alice! Vite! Presse! Vite ! Vite ma chérie!

Tu peux pas venir plus vite quand je t'appelle!

Ton père a trouvé du boulot. Nous partons dès demain.

Sylvain Levey, *Alice pour le moment*, Editions Théâtrales.

Consigne: Jouer à dire une de ces phrases dans diverses situations: jouer chaque rôle avec l'intonation adéquate.

Dégougouillez-moi bien !

« Glupe, puisque vous chalamosse, Monsieur le Commumuche, je vais tout vous poupouter !
C'est apapatté juste en godouille de manicuche. Deux romomos sont aspajés, un zazillon et un autre plus scoutoutour. C'est le zazillon qui a socopouté. Il s'est rispaté sur le scoutoutour, et il l'a tatatouillé. Ça ne lui a pas choglouffe plus de trois mirobiles. Moi, je ne m'en suis pas strapoté tout de suite car j'étais en train de gnognoter le ramanossol avant gauche de ma varileuse, et vous hulissez ce que c'est, dans ces ontites-là, on n'en gargare pas large ! On a les luluches pleines de gratouillons, on s'éternasse, on se guiguite ! Bref, quand j'ai refouchonné ma têtouille, ils étaient déjà tous les deux borutés à se litotasser les oustaillons, et ils n'y fochaient pas avec le flusse de la bārquière.

L'oiseau futé

À quoi bon me fracasser
dit l'oiseau sachant chanter
au chasseur sachant chasser
qui voulait le fricasser.

Si tu me fais trépasser
chasseur au cœur desséché
tu n'entendras plus chanter
l'oiseau que tu pourchassais.

Mais le chasseur très froissé
dit à l'oiseau tracassé :
Je n'aime pas la musique
et tire un coup de fusique.

Le chasseur manque l'oiseau
qui s'envole et qui se moque.
Le chasseur se sent bien sot,
et l'oiseau lui fait la nique.

Après tout, dit le chasseur,
j'aime beaucoup la musique.
Moi-z-aussi dit le siffleur
se perchant sur le fusique.

Claude Roy

Conseils donnés par une sorcière

*(A voix basse, avec un air épouvanté, à
l'oreille du lecteur)*

Retenez-vous de rire
dans le petit matin !
N'écoutez pas les arbres
qui gardent le chemin !
Ne dites votre nom
à la terre endormie
Qu'après minuit sonné !
N'ouvrez votre fenêtre
qu'aux petites planètes
que vous connaissez bien !
Confidence pour confidence :
vous qui venez me consulter,
méfiance, méfiance !
On ne sait pas ce qui peut arriver.

Jean Tardieu, Le Fleuve caché

La faune

Et toi, que manges-tu, grouillant ?

— Je mange le velu qui digère le pulpeux qui ronge le rampant.

Et toi, rampant, que manges-tu ?

— Je dévore le trotinant, qui bâfre l'ailé qui croque le flottant.

Et toi, flottant, que manges-tu ?

— J'engloutis le vulveux qui suce le ventru qui mâche le sautillant.

Et toi, sautillant, que manges-tu ?

— Je happe le gazouillant qui gobe le bigarré qui égorge le galopant.

Est-il bon, chers mangeurs, est-il bon, le goût du sang ?

— Doux, doux ! tu ne sauras jamais comme il est doux, herbivore !

Géo Norge, extrait de *Famines* (1950)

Le menu du boa

- Monsieur le Boa, que mangerez-vous aujourd’hui ? des petits pois ?
- Pouah
- Des Noa ?
- Pouah Pouah
- Alors vous voulez quoa ?
- Un turbot – ah ! – un jambonneau – ah ! – un rabet et un robot – ah ! – un lavabo, un escabeau, un koala ah! ah ! – et encore quoa ?
- Troa foa gras d’oa premier choa.
- Je voa. Et vous boarez ?
- Un cocoa avec un doa de vodka bien froa. Voa la !
- Au revoar.

Jacques Roubaud, *Menu, menu* (2000)

La mise en marche du Schmilblick est, vous allez en juger, d'une déconcertante facilité puisqu'elle s'opère par simple rivaxion de la rabruche.

Automatiquement, le flugdug – le flugdug métranoclapsoïdique, naturellement, autrement, ça n'aurait aucun sens, voyons – le flugdug métranoclapsoïdique, donc, entraîne, par le jeu de sa liquemouille et de ses trois spodules, le bournoufle du grand berdinière, qui faisant pression sur la rutole de sibergement libère la masse des zavalтарépodes, lesquels poussent le clampier dans la direction du viret d'alcalimon. C'est à ce stade, qu'intervient la phase la plus délicate du fonctionnement car, jusqu'à ces temps derniers, il y avait à cette période, risque permanent de calcifrage par suite du passage du flagdazmuhl dans le calcif du propentaire de mortification.

Eh oui ! Eh oui ! C'était très dangereux .

Le Schmilblick de Pierre Dac

Sources et ressources

Logiciels :

- *DSpeech* : programme de transformation de textes écrits en textes lus à haute voix
- *Génération 5 Français 6ème* et *Lectra Français* proposent des exercices de mémorisation, de lecture rapide, de reconnaissance et d'écriture des sons.
- *Audacity* : pour retravailler les fichiers son.

Livres :

- *140 jeux pour lire vite*, Yak Rivais (1990) Ed. Retz
- *Histoires pressées*, Bernard Friot
- *Le prince de Motordu*, Pef
- *Le Monde sans les enfants et autres histoires*, Philippe Claudel
- *Phonétines*, Dominique Valls
- *Trois histoires du Petit Poucet racontées dans le monde*, éditions Syros
- *Les fables impertinentes*, Yak Rivais
- *Les Mini Syros* : collection Mini souris noire ou Mini souris sentiments .
- *Finissez vos phrases ! ou Une heureuse rencontre*, in *La comédie du langage*, Jean Tardieu, 1978

Documentation pédagogique :

- N° 516 des *Cahiers Pédagogiques* : « Devenir lecteur »
- Fiche EDUSCOL – Accompagnement personnalisé « Lire un texte à haute voix »
<http://eduscol.education.fr/pid26550/ressources-pour-accompagnement-personnalise-sixieme.html>

Tests d'évaluation de lecture :

Test R.O.C. (Repérage Orthographique Collectif) : téléchargeable à l'adresse www.cognisciences.com

Sources et ressources

Vidéos :

Souleymane Mbodj - Conseils de lecture à haute voix. www.youtube.com/watch?v=fc_xb36lb4

Extrait du film Le Schpountz , M. Pagnol <https://www.youtube.com/watch?v=Uxn8YyJZUNA> « Tout condamné à mort aura la tête tranchée! »

CD / LIVRE-CD:

- *Les exercices de style de Queneau*, Compagnie Y, Robert (écouter sur : <http://www.musicme.com/#/Les-Freres-Jacques/albums/Raymond-Queneau:-Exercices-De-Style-3661585392453.html>)
- Les éditions Thierry Magnier proposent des livres-cd : *Baba Yaga* (conte par E. Devos) ; *Fables de La Fontaine* (par des acteurs français)
- *Fables de La Fontaine* lues par Gérard Philippe et ses compères – Ed. Le Chant du monde (1958).
- *Chantefables Chantefleurs*, R. Desnos (+Tardieu): poèmes mis en musique et interprétés par Anne et Gilles – Ed. Harmonia Mundi.
- « Polyphonie au quotidien » Daniel Coulon, CRDP Bourgogne 2004*
- " La chorale à l'école " 2005, CPEM29*

Livres-audio :

<https://archive.org/details/AuFilDesLectures>

<http://www.audiocite.net/>

<http://www.bibliboom.com/>

<https://librivox.org/>

Site Internet :

<http://www.andreminvielle.com/index.php/carnets-de-route> : Sonothèque des accents de la francophonie, des langues de France et autres langues à suivre...

<http://classeelementaire.free.fr/lire-voix-haute/Lire-voix-haute.htm> des documents audio ; une séquence " Lire à voix haute ça s'apprend ! " avec fichiers MP3 de lectures chorales et canons parlés et textes et partitions.